

HOFFMANN  
Gesammelte  
Werke



Null Papier

E. T. A. Hoffmann

# Gesammelte Werke

E. T. A. Hoffmann

# Gesammelte Werke

Überarbeitung, Umschlaggestaltung: Null Papier Verlag

2. Auflage, ISBN 978-3-95418-361-6

Umfang: 4466 Normseiten bzw. 4386 Buchseiten

[www.null-papier.de/hoffmann](http://www.null-papier.de/hoffmann)

N U L L  
NP  
P A P I E R

# Inhalt

|  |     |
|--|-----|
| AUTOR.....                                   | 1   |
| DIE MARQUISE DE LA PIVARDIERE.....           | 6   |
| DIE IRRUNGEN.....                            | 47  |
| Verloren und Gefunden.....                   | 48  |
| Die Reise nach Griechenland.....             | 61  |
| Traum und Wahrheit.....                      | 75  |
| Der Zauber der Musik.....                    | 84  |
| Der griechische Heerführer – Das Rätsel..... | 89  |
| DIE GEHEIMNISSE.....                         | 101 |
| Einleitung.....                              | 102 |
| Erstes Blättlein.....                        | 123 |
| Zweites Blättlein.....                       | 131 |
| Drittes Blättlein.....                       | 137 |
| Viertes Blättlein.....                       | 147 |
| Fünftes Blättlein.....                       | 156 |
| Sechstes Blättlein.....                      | 162 |
| DER ELEMENTARGEIST.....                      | 170 |
| DIE RÄUBER.....                              | 223 |
| DIE DOPPELTGÄNGER.....                       | 273 |
| Erstes Kapitel.....                          | 274 |
| Zweites Kapitel.....                         | 285 |
| Drittes Kapitel.....                         | 292 |
| Viertes Kapitel.....                         | 302 |
| Fünftes Kapitel.....                         | 311 |

|  |            |
|--|------------|
| Sechstes Kapitel.....  | 319        |
| Siebentes Kapitel.....   | 328        |
| Achtes Kapitel.....  | 337        |
| <b>DATURA FASTUOSA.....</b>  | <b>344</b> |
| Erstes Kapitel.....  | 345        |
| Zweites Kapitel.....   | 358        |
| Drittes Kapitel.....   | 372        |
| Viertes Kapitel.....   | 384        |
| Fünftes Kapitel.....   | 398        |
| Letztes Kapitel.....   | 408        |
| <b>MEISTER JOHANNES WACHT.....</b>                                       | <b>418</b> |
| <b>DES VETTERS ECKFENSTER.....</b>                                       | <b>479</b> |
| <b>DIE GENESUNG.....</b>   | <b>513</b> |
| <b>NEUESTE SCHICKSALE EINES ABENTEUERLICHEN</b>                          |            |
| <b>MANNES.....</b>   | <b>525</b> |
| Vorwort.....   | 525        |
| Fortsetzung von Abraham Tonellis merkwürdiger Lebensge-<br>schichte..... | 530        |
| <b>DER FEIND.....</b>  | <b>533</b> |
| Erstes Kapitel.....  | 534        |
| Zweites Kapitel.....   | 555        |
| Drittes Kapitel.....   | 579        |

|   |      |
|---|------|
| HAIMATOCHARE.....                               | 590  |
| IGNAZ DENNER.....                               | 607  |
| DIE GESCHICHTE VOM VERLORNEN SPIEGELBILDE...    | 672  |
| DAS SANCTUS.....                                | 691  |
| KLEIN ZACHES, GENANNT ZINNOBER.....             | 713  |
| Erstes Kapitel.....                             | 714  |
| Zweites Kapitel.....                            | 731  |
| Drittes Kapitel.....                            | 746  |
| Viertes Kapitel.....                            | 761  |
| Fünftes Kapitel.....                            | 771  |
| Sechstes Kapitel.....                           | 787  |
| Siebentes Kapitel.....                          | 802  |
| Achstes Kapitel.....                            | 812  |
| Neuntes Kapitel.....                            | 824  |
| Letztes Kapitel.....                            | 839  |
| DAS GELÜBDE.....                                | 845  |
| DER SANDMANN.....                               | 881  |
| Nathanael an Lothar.....                        | 882  |
| Clara an Nathanael.....                         | 893  |
| Nathanael an Lothar.....                        | 897  |
| LEBENSANSICHTEN DES KATERS MURR.....            | 926  |
| Vorwort des Herausgebers E. T. A. Hoffmann..... | 927  |
| Vorrede des Autors Kater Murr.....              | 930  |
| Unterdrücktes Vorwort des Autors.....           | 931  |
| Erster Abschnitt.....                           | 932  |
| Zweiter Abschnitt.....                          | 1040 |

|   |             |
|---|-------------|
| Dritter Abschnitt.....                              | 1170        |
| Vierter Abschnitt.....                              | 1322        |
| Nachschrift des Herausgebers E. T. A. Hoffmann..... | 1410        |
| <b>DAS STEINERNE HERZ.....</b>                      | <b>1412</b> |
| <b>DIE JESUITERKIRCHE IN G.....</b>                 | <b>1442</b> |
| <b>DAS ÖDE HAUS.....</b>                            | <b>1476</b> |
| <b>PRINZESSIN BRAMBILLA.....</b>                    | <b>1515</b> |
| Vorwort.....  | 1516        |
| Erstes Kapitel.....                                 | 1518        |
| Zweites Kapitel.....                                | 1540        |
| Drittes Kapitel.....                                | 1564        |
| Viertes Kapitel.....                                | 1583        |
| Fünftes Kapitel.....                                | 1606        |
| Sechstes Kapitel.....                               | 1627        |
| Siebentes Kapitel.....                              | 1644        |
| Achstes Kapitel.....                                | 1660        |
| <b>DIE SERAPIONS-BRÜDER.....</b>                    | <b>1673</b> |
| Vorwort.....  | 1674        |
| Erster Band.....                                    | 1675        |
| Erster Abschnitt.....                               | 1676        |
| Zweiter Abschnitt.....                              | 1796        |
| Zweiter Band.....                                   | 2006        |
| Dritter Abschnitt.....                              | 2007        |
| Vierter Abschnitt.....                              | 2195        |
| Dritter Band.....                                   | 2348        |
| Fünfter Abschnitt.....                              | 2349        |
| Sechster Abschnitt.....                             | 2527        |

|   |             |
|---|-------------|
| Vierter Band.....   | 2676        |
| Siebenter Abschnitt.....  | 2677        |
| Achter Abschnitt.....   | 2840        |
| <b>SELTSAME LEIDEN EINES THEATERDIREKTORS.....</b>                  | <b>3009</b> |
| Vorwort.....  | 3010        |
| Seltsame Leiden eines Theaterdirektors.....                         | 3012        |
| <b>DAS MAJORAT.....</b>   | <b>3139</b> |
| <b>DIE ELIXIERE DES TEUFELS.....</b>                                | <b>3240</b> |
| Vorwort des Herausgebers.....                                       | 3241        |
| Erster Teil.....  | 3244        |
| Erster Abschnitt – Die Jahre der Kindheit und das Klosterleben..... | 3245        |
| Zweiter Abschnitt – Der Eintritt in die Welt.....                   | 3289        |
| Dritter Abschnitt – Die Abenteuer der Reise.....                    | 3333        |
| Vierter Abschnitt – Das Leben am fürstlichen Hofe.....              | 3384        |
| Zweiter Teil.....   | 3425        |
| Erster Abschnitt – Der Wendepunkt.....                              | 3426        |
| Zweiter Abschnitt – Die Buße.....                                   | 3497        |
| Dritter Abschnitt – Die Rückkehr in das Kloster.....                | 3543        |
| <b>MEISTER FLOH.....</b>  | <b>3602</b> |
| Erstes Abenteuer.....   | 3603        |
| Zweites Abenteuer.....  | 3631        |
| Drittes Abenteuer.....  | 3654        |
| Viertes Abenteuer.....  | 3681        |
| Fünftes Abenteuer.....  | 3703        |
| Sechstes Abenteuer.....   | 3728        |
| Siebentes Abenteuer.....  | 3754        |

|   |      |
|---|------|
| FANTASIESTÜCKE IN CALLOTS MANIER.....                                 | 3792 |
| Erster Teil.....  | 3793 |
| Vorrede von Jean Paul.....  | 3794 |
| I. Jaques Callot.....   | 3801 |
| II. Ritter Gluck.....   | 3803 |
| III. Kreisleriana.....  | 3818 |
| IV. Don Juan.....   | 3877 |
| V. Nachricht von den neuesten Schicksalen des Hundes<br>Berganza..... | 3893 |
| Zweiter Teil.....   | 3977 |
| I. Der Magnetiseur.....   | 3978 |
| II. Der goldne Topf.....  | 4029 |
| III. Die Abenteuer der Silvester-Nacht.....                           | 4134 |
| IV. Kreisleriana.....   | 4172 |
| INDEX.....  | 4234 |
| DAS WEITERE VERLAGSPROGRAMM.....                                      | 4238 |

# Autor

Der Name E.T.A. Hoffmann steht wie kaum ein anderer für die deutsche Romantik. In der Person des Ernst Theodor Amadeus Hoffmann (eigentlich Ernst Theodor Wilhelm Hoffmann) kommt die Vielschichtigkeit der Übergangsperiode um 1800 in Deutschland zum Ausdruck, die der hauptberufliche Jurist als Dichter, Komponist, Kritiker und Karikaturist in all ihren Facetten beschrieben hat. Geboren am 24. Januar 1776 in Königsberg (Preußen) und gestorben am 25. Juni 1822 in Berlin, ist sein Leben wie ein Spiegel der epochalen Umwälzung von der Klassik in das bürgerliche 19. Jahrhundert hinein. Das ihm eigene Gespür für die psycho-sozialen Komponenten der gesellschaftlichen Entwicklung machen sein Lebenswerk zeitlos wertvoll.

## **Das Leben des E.T.A. Hoffmann**

Der Tradition der Familie folgend nahm E.T.A. Hoffmann 1792 in Königsberg das Studium der Rechte auf, das er 1798 in Glogau abschloss. Dem Referendariat in Berlin folgte 1800 die Tätigkeit als Gerichtsassessor in Posen (Preußen) und 1804 der Arbeitsort Warschau (damals ebenfalls zu Preußen gehörig), ehe sein Staatsdienst 1807 durch den Einmarsch der Napoleonischen Truppen vorerst endete.

Schon als Student waren die künstlerischen Interessen E.T.A. Hoffmanns vielgestaltig; sie reichten von der Literatur über die Musik bis

zur Karikatur. Seine große Leidenschaft aber war das Komponieren. Bereits in der ersten Berliner Zeit schrieb er Klaviersonaten und eine Sinfonie. 1804 nahm er aus Bewunderung für Wolfgang Amadeus Mozart dessen zweiten Vornamen an. Wie seine gesamte Generation war der junge E.T.A. Hoffmann geprägt von Goethes "Werther" und dessen elegischen Geist. Seine frühen Liebesbeziehungen waren voller aufbrausender Empathie. Andererseits verehrte er auch den künstlerischen Humor und die Feinsinnigkeit eines Jean Paul. Seine Karikaturen auf die Honoratioren der Stadt Posen brachten ihm 1802 die Strafversetzung in die ostpreußische Provinz ein. Noch in Posen heiratete Hoffmann die Polin Maria Thekla Michalina Rorer-Trzcinska. Ein gemeinsames Kind starb jedoch früh.

Der Entscheidung E.T.A. Hoffmanns, keinen Staatsdienst für die Napoleonische Herrschaft zu leisten, lag nicht nur die nationale Gesinnung zugrunde. Seinen eigentlichen Ambitionen folgend, stürzte er sich kopfüber in eine künstlerische Existenz. Allerdings währte seine Anstellung als Theaterkapellmeister in Bamberg 1808 nur wenige Monate. Über Jahre musste Hoffmann sein Einkommen durch eine Vielzahl kleinerer Arbeiten sicherstellen, wie beispielsweise als Direktionsgehilfe, Dramaturg und Dekorationsmaler im Theater oder durch privaten Musikunterricht. Er begann aber auch, Erzählungen und Musikkritiken zu schreiben. Hilfe erhielt Hoffmann in schwierigen Situationen von seinem Jugendfreund Theodor Gottlieb von Hippel. Trotz der ungünstigen Umstände schuf der Komponist E.T.A. Hoffmann in Bamberg die Krönung seines musikalischen Lebenswerkes: die erste romantische deutsche Oper "Undine". Sie wurde 1814 in Berlin - noch vor dem "Freischütz" von Carl Maria von Weber - aufgeführt.

Mit der Wiedereinsetzung des Preußischen Staates nahm E.T.A. Hoffmann im gleichen Jahr wieder die juristische Tätigkeit auf, als

Kammergerichtsrat in Berlin. Das gesamte literarische Werk, mit dem der mittlerweile fast Vierzigjährige in den folgende Jahren berühmt wurde, entsprang faktisch seiner literarischen Freizeitgestaltung. Hoffmann hatte allerdings die Begabung, kleine Erzählungen in einigen Tagen und große Arbeiten in wenigen Wochen in einem Zug "herunterzuschreiben". Die "Fantasiestücke in Callots Manier (1814/1815)", vor allem aber sein Roman "Die Elixiere des Teufels" (1815/1816) begründeten seinen Nimbus als Meister der "Schwarzen Romantik". Jede seiner literarischen Arbeiten ist durch geheimnisvolle Hintergründe geprägt, selbst wenn es sich um ein satirisches Werk wie die "Lebensansichten des Katers Murr" (1819/1821) handelt. Trotz einer fortschreitenden Lähmung, die als Folge einer Syphilis-Infektion den Dichter im letzten Lebensjahr an den Lehnstuhl fesselte, schrieb E.T.A. Hoffmann unermüdlich weiter bis zu seinem Tod.

### **Das Werk des E.T.A. Hoffmann**

Eigentlich hatte E.T.A. Hoffmann lange darauf hingearbeitet, als Komponist anerkannt und berühmt zu werden. Acht Vokalwerke (vom Canzonette bis zur Messe), zehn Instrumentalmusiken (vom Klavierrondo bis zur Sinfonie), zwölf Bühnenwerke (von der Ballettmusik bis zur Oper) sind für einen "Freizeitmusiker" ein beachtliches Volumen - insbesondere, wenn daraus eine historisch zu nennende Oper hervorgeht. Letztendlich ist E.T.A. Hoffmann selbst zur Opernfigur geworden: in "Hoffmanns Erzählungen" von Jaques Offenbach (Uraufführung 1881 in Paris). Aber auch diese späte Würdigung gilt dem Dichter, weniger dem Komponisten. Es scheint fast so, als hätte die musikalische Begeisterung Hoffmann den Blick auf seine eigentliche Stärke verstellt - die Entzündung der Phantasie durch seine Wortkunst. So deutlich abgegrenzt ist das Talent des großen Romantikers jedoch nicht zu se-

hen. Es spricht für die genreübergreifende Imaginationskraft Hoffmanns, dass sich auch viele andere Komponisten durch seine literarischen Vorlagen inspiriert fühlten - Peter Tschaikowski durch das Märchen vom Nussknacker ("Nussknacker-Suite"), Léo Delibes durch die Erzählung "Der Sandmann" (Ballett "Coppélia"), Ferruccio Busoni durch die Erzählung "Die Brautwahl" (gleichnamige Oper) oder Paul Hindemith durch die Erzählung "Das Fräulein von Scuderi" (Oper "Cardillac"). Das Wesen der "Hoffmannschen Erzählungen" besteht in der suggestiven Durchdringung des Phantastischen im Leben der Menschen, der sich bis heute kein Leser entziehen kann, und die den kreativen Geist der Künstler durch alle Zeiten hindurch anregt. Das subtile Grauen seiner Darstellungen wurde nirgendwo besser illustriert als in den Filmen von Alfred Hitchcock, und die beschriebenen Abgründe hinter den menschlichen Fassaden waren einer der Impulse für die Philosophie Friedrich Nietzsches.

Was E.T.A. Hoffmann vor zweihundert Jahren schon so exzellent beschrieben hat, ist das Forschen nach den Hintergründen der menschlichen Existenz und nach den Gefahren ihrer scheinbar unbegrenzten Möglichkeiten. Das Gefühl, alles Bestehende vergehen und unbekannte dämonische Kräfte aufkommen zu sehen, war zu keiner Zeit stärker als in der Epoche der Romantik. Die jahrhundertealte, "gottgegebene" Ordnung wich dem Chaos des Kapitalismus, dessen Folgen für die Menschen damals in keiner Weise abzusehen waren und die Vision der Fremdbestimmung beschworen. Das ist heute - auf neuer Ebene - genau so aktuell wie seinerzeit. E.T.A. Hoffmann hat diese Ängste individuell thematisiert und mit den Mustern der Vergangenheit in mystische Geschehen verwandelt. Bezeichnenderweise erreichte die Hoffmann-Rezeption schon zu seinen Lebzeiten in Ländern wie England oder den USA eine noch höhere Dimension als in

Deutschland. Sein Name wird heute in Amerika in gleicher Ehrfurcht genannt wie der des literarischen Nationalheroen Edgar Allan Poe. Die frühe Internationalisierung seiner Wirkung entspringt aber auch der damaligen Dominanz der Novelle als neue literarische Form und den Unterhaltungsbedürfnissen der aufkommenden Print-Industrie. E.T.A. Hoffmann hat ca. 60 Werke hinterlassen, von denen nur der geringere Teil unter der Rubrik "Roman" einzuordnen ist. Das tut der Genialität seiner Werke keinen Abbruch. Sie sind treffsichere Pfeile auf das Verborgene in der Gesellschaft und damit im besten Sinne modern.

A handwritten signature in black ink on a white background. The signature reads "Hoffmann." in a cursive, flowing script. The letters are connected, and there is a large, elegant loop at the bottom of the signature.

# Die Marquise de la Pivardiere

(Nach Richers *Causes célèbres*.)

Ein Mensch gemeinen Standes, namens Barré, hatte seine Braut zu später Abendzeit in das Boulogner Holz gelockt und sie dort, da er, ihrer überdrüssig, um eine andere buhlte, mit vielen Messerstichen ermordet.

Das Mädchen, die Gartenfrüchte feilhielt, war ihrer ausnehmenden Schönheit, ihres sittlichen Betragens halber allgemein bekannt unter dem Namen der schönen Antoinette. So kam es, daß ganz Paris erfüllt war von Barrés Untat, und daß auch in der Abendgesellschaft, die sich bei der Duchesse d'Aiguillon zu versammeln pflegte, von nichts anderm gesprochen wurde als von der entsetzlichen Ermordung der armen Antoinette.

Die Duchesse verlor sich gern in moralische Betrachtungen, und so entwickelte sie auch jetzt mit vieler Beredsamkeit, daß nur heillose Vernachlässigung des Unterrichts und der Religiosität bei dem gemeinen Volk Verbrechen erzeuge, die den höhern, in Geist und Gemüt gebildeten Ständen fremd bleiben müßten.

Der Graf von St. Hermine, sonst das rege Leben jeder Gesellschaft, war an dem Abend tief in sich gekehrt, und die Blässe seines Gesichts verriet, daß irgendein feindliches Ereignis ihn verstört haben mußte. Er hatte noch kein Wort gesprochen; jetzt, da die Duchesse ihre moralische Abhandlung geschlossen, begann er: »Verzeiht, gnädigste Frau! Barré liest vortrefflich, schreibt eine schöne Hand, kann sogar rechnen, spielt überdies nicht übel die Geige; und was seine Religion betrifft, so hat er freitags in seinem Leben niemals auch nur eine Unze Fleisch genossen, regelmäßig seine Messe gehört und noch an dem Morgen, als er abends darauf den Mord beging, gebeichtet. Was könnt Ihr gegen seine Bildung, gegen seine Religiosität einwenden?«

Die Duchesse meinte, daß der Graf durch seine bittere Bemerkung ihr und der Gesellschaft den unausstehlichen Unmut entgelten lassen wolle, der ihm heute seine ganze Liebenswürdigkeit raube. Man setzte das vorige Gespräch fort, und ein junger Mann stand im Begriff, noch einmal alle Umstände der Tat Barrés auf das genaueste zu beschreiben, als der Graf von Saint Hermine sich ungeduldig von seinem Sitze erhob und auf das heftigste erklärte, man würde ihn augenblicklich verjagen, wenn man nicht ein Gespräch ende, das mit scharfen Krallen in seine Brust greife und eine Wunde aufreißt, deren Schmerz er wenigstens auf Augenblicke in der Gesellschaft zu verwinden gehofft.

Alle drangen in ihn, nun nicht länger mit der Ursache seines Unmuts zurückzuhalten. Da sprach er: »Man wird es nicht mehr Unmut nennen, was mich heute langweilig, unausstehlich erscheinen läßt; man wird es mir, meinem gerechten Schmerz verzeihen, daß ich das Gespräch über Barrés Untat nicht zu ertragen vermag, wenn ich offenbare, was mein ganzes Inneres tief erschüttert. Ein Mann, den ich hochschätzte, der sich in meinem Regiment stets brav, tapfer, mir in-

nig ergeben bewies, der Marquis de la Pivardiere, ist vor drei Nächten auf die grausamste Weise in seinem Bette ermordet worden.«

»Himmel«, rief die Duchesse, »welch' neue entsetzliche Untat! Wie konnte das geschehen! Die arme unglückliche Marquise!«

Auf dies Wort der Duchesse vergaß man den ermordeten Marquis, bedauerte nur die Marquise und erschöpfte sich in Lobeserhebungen der anmutigen geistreichen Frau, deren strenge Tugend, deren edler Sinn als Muster gegolten und die schon als Demoiselle du Chauvelin die Zierde der ersten Zirkel in Paris gewesen sei.

»Und«, sprach der Graf mit dem ins Innere dringenden Ton der tiefsten Erbitterung, »und diese geistreiche tugendhafte Frau, die Zierde der ersten Zirkel in Paris, diese war es, die ihren Gemahl erschlug mit Hilfe ihres Beichtvaters, des verruchten Charost!«

Stumm, von Entsetzen erfaßt, starrte alles den Grafen an, der sich vor der Duchesse, die der Ohnmacht nahe, tief verbeugte und dann den Saal verließ. –

Franziska Margarete Chauvelin hatte in früher Kindheit ihre Mutter verloren, und so war ihre Erziehung ganz das Werk ihres Vaters geblieben, eines geistreichen, aber strengen, ernsten Mannes. Der Ritter Chauvelin glaubte daran, daß es möglich sei, das weibliche Gemüt zur Erkenntnis seiner eignen Schwächen zu bringen, und daß diese eben dadurch weggetilgt werden könnten. Sein starrer Sinn verschmähte jene hohe Liebenswürdigkeit der Weiber, die sich aus der subjektiven Ansicht des Lebens von dem Standpunkt aus, auf den sie die Natur gestellt hat, erzeugt; und eben in dieser Ansicht liegt ja der Ursprung aller der Äußerungen einer innern Gemütsstimmung, die in demselben Augenblick, da sie uns launisch, beschränkt, kleinartig bedünken will, uns unwiderstehlich hinreißt. Der Ritter meinte ferner, daß, um zu je-

nem Zweck zu gelangen, es vorzüglich nötig sei, jeden weiblichen Einfluß auf das junge Gemüt zu verhindern; auf das sorglichste entfernte er daher von seiner Tochter alles, was nur Gouvernante heißen mag, und wußte es auch geschickt anzufangen, daß keine Gespielin es dahin brachte, sich mit Franziska in gleiche Farbe zu kleiden und ihr die kleinen Geheimnisse eines durchtanzten Balls o. s. zu vertrauen. Nebenher sorgte er dafür, daß Franziskas notwendigste weibliche Bedienung aus geckenhaften Dingen bestand, die er dann als Scheubilder des verkehrten weiblichen Sinns aufstellte. Vorzüglich richtete er auch, als Franziska in die Jahre gekommen, daß davon die Rede sein konnte, die vernichtenden Pfeile seiner Ironie gegen die süße Schwärmerie der Liebe, die den weiblichen Sinn erst recht nach seiner innersten Bedeutung gestaltet und die wohl nur bei einem Jünglinge oft ins Fratzenhafte abarten mag.

Glück für Franziska, daß des Ritters Glaube ein arger Irrtum war. So sehr er sich mühte, dem tief weiblichen Gemüt Franziskas die Rauigkeit eines männlichen Geistes, der das Spiel des Lebens verachtet, weil er es zu verstehen, es durchzuschauen vermeint, anzuerziehen; es gelang ihm nicht, die hohe Anmut und Liebenswürdigkeit, der Mutter Erbeil, zu zerstören, die immer mehr herausstrahlte aus Franziskas Innerm und die er in seltsamer Selbsttäuschung für die Frucht seiner weisen Erziehung hielt, ohne daran zu denken, daß er ja eben dagegen seine gefährlichsten Waffen gerichtet.

Franziska konnte nicht schön genannt werden, dazu waren die Züge ihres Antlitzes nicht regelmäßig genug; der geistreiche Feuerblick der schönsten Augen, das holde Lächeln, das um Mund und Wangen spielte, eine edle Gestalt im reinsten Ebenmaß der Glieder, die hohe Anmut jeder Bewegung, alles dieses gab indessen Franziskas äußerer Erscheinung einen unnennbaren Reiz. Kam nun noch hinzu, daß

die viel zu gelehrte Bildung, die ihr der Vater gegeben und die sonst nur zu leicht das innerste, eigentliche Wesen des Weibes zerstört, ohne daß ein Ersatz möglich, ihr nur diene, richtig zu verstehen, aber nicht abzusprechen, daß die Ironie, die ihr vielleicht von des Vaters Geist zugekommen, sich in ihrem Sinn und Wesen zum gemüthlichen lebensvollen Scherz umgestaltete: so könnt' es nicht fehlen, daß sie, als der Vater, den Ansprüchen des Lebens nachgebend, sie einführte in die sogenannte große Welt, bald der Abgott aller Zirkel wurde.

Man kann denken, mit welchem Eifer sich Jünglinge und Männer um die holde, geistreiche Franziska bemühten. Diesen Bemühungen stellten sich nun aber die Grundsätze entgegen, die der Ritter du Chauvelin seiner Tochter eingeflößt. Hatte sich auch irgendein Mann, dem die Natur alles verliehen, um den Weibern zu gefallen, Franziska mehr und mehr genähert, wollte ihr Herz sich ihm hinneigen, dann trat ihr plötzlich der fratzenhafte Popanz eines verliebten Weibes vor Augen, den der Vater herbeigezaubert, und der Schreck, die Furcht vor dem Scheubilde tötete jedes Gefühl der Liebe im ersten Aufkeimen. Da es unmöglich war, Franziska stolz, spröde, kalt zu nennen, so geriet man auf den Gedanken eines geheimen Liebesverständnisses, auf dessen Entwicklung man begierig wartete, wiewohl vergebens. Franziska blieb unverheiratet bis in ihr fünfundzwanzigstes Jahr. Da starb der Ritter, und Franziska, seine einzige Erbin, kam in den Besitz des Ritterguts Nerbonne.

Die Duchesse d'Aiguillon (wir haben sie in dem Eingange der Geschichte kennen gelernt) fand es nun nötig, sich um Franziskas Wohl und Weh, um ihre Verhältnisse zu kümmern, da sie es nicht für möglich hielt, daß ein Mädchen, sei sie auch fünfundzwanzig Jahre alt geworden, sich selbst beraten könne. Gewohnt, alles auf gewisse feierliche Weise zu betreiben, versammelte sie eine Anzahl Frauen, die über

Franziskas Tun und Lassen Rat hielten und endlich darin übereinkamen, daß ihre jetzige Lage es durchaus erfordere, sich zu vermählen.

Die Duchesse übernahm selbst die schwierige Aufgabe, das ehescheue Mädchen zur Befolgung dieses Beschlusses zu bewegen, und freute sich im voraus über den Triumph ihrer Überredungskunst. Sie begab sich zu der Chauvelin und bewies ihr in einer wohlgesetzten Rede, die ihr nicht wenig Kopfbrechens gekostet, daß sie endlich den Bedingungen des Lebens nachgeben, ihren Starrsinn, ihre Sprödigkeit ablegen, rücksichtslos dem Gefühl der Liebe Raum lassen und einen Mann, der ihrer wert, mit ihrer Hand beglücken müsse.

Franziska hatte die Duchesse mit ruhigem Lächeln angehört, ohne sie ein einziges Mal zu unterbrechen. Nicht wenig erstaunte die Duchesse aber jetzt, als Franziska erklärte, daß sie ganz ihrer Meinung sei, daß ihre Lage, der Besitz der weitläufigen Güter, die Verwaltung des Vermögens durchaus erfordere, sich durch die Vermählung mit einem ehrenwerten Manne ihres Standes im Leben fest zu stellen. Sie sprach dann von dieser Vermählung wie von einem Geschäft, das, von ihrem Verhältnis herbeigeführt, notwendig abgeschlossen werden müsse, und meinte, daß sie vielleicht bald imstande sein werde, unter ihren Bewerbern den zu wählen, der sich als der vernünftigste, ruhigste bewährt.

»Fräulein«, rief die Duchesse, »Fräulein, sollte Euer reiches Gemüt, Euer empfänglicher Sinn denn ganz verschlossen sein dem schönsten Gefühl, das die Sterblichen beglückt? – Habt Ihr denn niemals, niemals geliebt?«

Franziska versicherte, daß dies niemals der Fall gewesen sei, und entwickelte dann die Theorie ihres Vaters über ein Gefühl, das ein böses Prinzip in der Natur mit heilloser Ironie in die menschliche Brust

gelegt, da es die Urkraft des menschlichen Geistes breche und nichts herbeiführe als ein durch Demütigungen, durch lächerliche Narrheiten aller Art verstörtes Leben.

Die Duchesse geriet ganz außer sich über die abscheulichen Grundsätze und begann Franziska tüchtig auszuschelten, daß sie einer Lehre gefolgt, die sie geradezu ruchlos und teuflisch nannte, da sie der innersten Natur des Weibes zuwider sei und eben das bewirken müsse, was sie dem höchsten Gefühle schuld gebe, nämlich ein armseliges verstörtes Leben. Zuletzt faßte sie des Fräuleins Hand und sprach, indem ihr die Tränen in die Augen traten: »Nein, mein gutes teures Kind, nein, es ist nicht möglich; du täuschest dich selbst, du gibst dich uns schlechter als du wirklich bist; fremd sind dir jene Grundsätze eines strengen, starren Mannes, der dem Leben feindlich entgegentrat! – Du hast geliebt und widerstrebtest nur im ungekünstelten Eigensinn deiner innern Regung! – Sei aufrichtig, erwäge jeden Augenblick deines Lebens! – Es ist nicht möglich, daß es keinen geben sollte, in dem nicht das Gefühl der Liebe plötzlich eindrang in dein eisumpanzertes Herz!«

Franziska stand im Begriff, der Duchesse zu antworten, als plötzlich ein Gedanke wie ein Blitz sie zu durchzucken schien. Über und über errötend, dann zum Tode erbleichend, starrte sie zur Erde nieder; ein tiefer Seufzer stieg aus der Brust empor, dann begann sie: »Ja, ich will aufrichtig sein – ja, es gab in meinem Leben einen Moment, in dem mich mit zerstörender Gewalt ein Gefühl überraschte, das ich verabscheuen lernte und noch verabscheue!«

»Weh dir!« rief die Duchesse, »weh dir, aber sprich!«

»Ich hatte«, erzählte Franziska, »eben mein sechzehntes Jahr zurückgelegt, als mein Vater mich in Eure Zirkel, gnädigste Frau, einführ-

te. Ihr verstandet meine Befangenheit zu besiegen, mich dahin zu bringen, meiner Laune mich ganz hinzugeben. Man fand das, was ich jetzt als ausgelassen verwerfen würde, damals über die Maßen liebenswürdig, und ich hätte eitel genug sein können, mich für die gefeierte Königin der Gesellschaft zu halten.«

»Das wart Ihr, das wart Ihr!« unterbrach die Duchesse das Fräulein.

»Ich weiß nicht mehr«, fuhr das Fräulein fort, »was ich eben sprach, aber es erregte die Teilnahme der ganzen Gesellschaft so sehr, daß in dem tiefsten Stillschweigen aller Blicke starr auf mich gerichtet waren und ich beschämt die Augen niederschlug.

Es war mir, als vernähme ich ganz in meiner Nähe den Namen Franziska! wie einen leisen Seufzer. – Unwillkürlich schaue ich auf – mein Blick fällt auf einen Jüngling, den ich so lange noch gar nicht bemerkt; – aber ein unbekanntes Feuer strahlt aus seinen dunklen Augen und durchdringt mein Innerstes wie ein glühender Dolch –, mich erfaßt ein namenloser Schmerz –, es ist mir, als müsse ich sterbend niedersinken, aber der Tod sei das höchste seligste Entzücken des Himmels. – Keines Wortes mächtig, vermag ich nur, von süßer Qual gepeinigt, tief aufzuseufzen – Tränen strömen mir aus den Augen. – Man hält mich für plötzlich erkrankt, man bringt mich in ein Nebenzimmer, man schnürt mich auf, man braucht alle Mittel, die zur Hand sind, mich aus dem entsetzlichen Zustande zu reißen. – In tötender Angst, ja in Verzweiflung versichere ich endlich, daß alles vorüber, daß mir wieder wohl sei. – Ich verlange zurück in die Gesellschaft. – Meine Augen suchen, finden ihn – ich sehe nichts als *ihn* – *ihn!* – Ich erbebe vor dem Gedanken, daß er sich mir nähern könne, und doch ist es eben dieser Gedanke, der mich mit dem süßesten, nie gefühlten, nie geahneten Entzücken durchströmt! – Mein Vater mußte meinen überreiz-

ten Zustand bemerken, konnte er auch vielleicht dessen Ursache nicht erforschen; er führte mich schnell fort aus der Gesellschaft. –

So jung ich war, mußte ich doch wohl erkennen, daß das böse verstörende Prinzip auf mich eingedrungen, vor dem mich der Vater so sehr gewarnt, und eben die Gewalt, der ich beinahe erlegen, ließ mich die Wahrheit alles dessen, was er darüber gesagt, vollkommen einsehen. Ich kämpfte einen schweren Kampf; aber ich siegte; das Bild des Jünglings verschwand, ich fühlte mich froh und frei, ich wagte mich wieder in Eure Gesellschaft, gnädigste Frau; aber ich fand den Gefürchteten nicht wieder. Dem Schicksal oder vielmehr jenem bösen Prinzip des Lebens genügte aber nicht mein Sieg; ein schwererer Kampf stand mir bevor. – Mehrere Wochen waren vergangen, als ich, da eben die Abenddämmerung einzubrechen beginnt, im Fenster liege und hinaussehe auf die Straße. Da erblicke ich jenen Jüngling, der zu mir hinaufschaut, mich grüßt und dann geradezu losschreitet auf die Tür des Hauses. – Weh mir! – mit verdoppelter Kraft ergreift mich jene entsetzliche Macht! – Er kommt, er sucht dich auf! – Dieser Gedanke, – Entzücken, – Verzweiflung – raubt mir die Sinne! – Als ich aus tiefer Ohnmacht erwachte, lag ich ausgekleidet auf dem Sofa; mein Vater stand bei mir, ein Naphthafläschchen in der Hand. Er fragte, ob mir etwas Besonderes begegnet. Er habe die Tür meines Zimmers öffnen, wieder verschließen und dann Tritte die Treppe herab gehört, die ihm männliche hätten bedünken wollen, mich aber zu seinem nicht geringen Schreck ohnmächtig auf der Erde liegend gefunden. Ich konnte, ich durfte ihm nichts sagen; doch schien er das Geheimnis zu ahnen, denn des Nervenfiebers, das mich an den Rand des Grabes brachte, unerachtet, traf mich seine bittere Ironie, die er gegen verfängliche Ohnmachten eines verdrießlichen Liebesfiebers richtete. Ich danke

ihm das; denn er verhalf mir zum zweiten Siege, der mir glorreicher schien als der erste.«

Die Duchesse umarmte, küßte und herzte voller Freude das Fräulein. Sie versicherte, daß nun alles sich gar herrlich fügen werde; auf den erfochtenen Sieg gebe sie ganz und gar nichts; vielmehr werde sie, da sie ein Tagebuch führe, in dem jede Person, die ihre Abendgesellschaft besucht, und was dabei vorgefallen, genau aufgezeichnet stehe, sehr leicht den Jüngling ausfindig machen, der Franziskas Liebe errungen, und so ein Liebespaar vereinen, das abscheuliche Grundsätze eines starrsinnigen Vaters getrennt.

Franziska versicherte dagegen, daß, wenn der Jüngling, der nun nach beinahe zehn Jahren wohl ein Mann worden, wirklich noch unverheiratet sei und sich um ihre Hand bewerben wolle, sie sich doch nimmermehr mit ihm vermählen werde, da die Erinnerung an jene verhängnisvollen Augenblicke ihr Leben durchaus verstören müsse.

Die Duchesse schalt sie ein eigensinniges Ding und meinte sogar, daß die Stunde der Erkenntnis vielleicht zu spät und dann unwiederbringliches Verderben über Franziska kommen könne.

Das Fräulein meinte, daß, da sie sich zehn Jahre hindurch bewährt, wohl eine Änderung ihres Sinns unmöglich gedacht werden könne. Auch übereilte sie sich eben nicht mit der ihr selbst so notwendig dünkenden Wahl eines Gatten, denn beinahe drei Jahre vergingen, und noch war sie unverheiratet. »Seltsam wie sie ist, wird sie das Seltsame unerwartet tun«, sprach die Duchesse d'Aiguillon und hatte recht; denn niemand hatte geahnet, daß Franziska dem Marquis de la Pivardiere ihre Hand reichen würde, wie es wirklich geschah.

Der Marquis de la Pivardiere war unter Franziskas Bewerbern derjenige, dessen Ansprüche auf ihre Hand gerade die geringsten schie-

nen. Von mittelmäßiger Gestalt, trockenem Wesen, etwas unbehilflichem Geiste, stellte er sich in der Gesellschaft eben nicht glänzend dar. Er war gleichgültig gegen das Leben, weil er es in früherer Zeit vergeudet, und diese Gleichgültigkeit, die bisweilen überging in Verachtung, ließ sich oft aus in beißenden Spott. Dabei gehörte er zu den unentschiedenen Charakteren, die niemals Böses tun ohne dringenden Anlaß, und Gutes, wenn es sich gerade so fügen will und sie nicht besonders daran denken dürfen.

Franziska glaubte in der Art, wie sich der Marquis gab, in seinen Meinungen und Grundsätzen viel Ähnliches mit ihrem Vater zu finden, und dies veranlaßte sie, sich ihm mehr anzunähern. Der Marquis, schlau genug, einzusehen, worauf es ankomme, um sie für sich zu gewinnen, hatte nichts Angelegentlicheres zu tun, als auf das sorglichste alles zu studieren und sich einzuprägen, was Franziska aus dem Innersten heraus vorzüglich über das Verhältnis der Ehe äußerte, und es dann als seine eigne Überzeugung vorzutragen.

Diese scheinbare Einigkeit der Gesinnung, der Gedanke, daß der Marquis unter allen denen, die um sie warben, der einzige sei, der das Leben aus dem richtigen Standpunkt betrachte und niemals Ansprüche machen werde, die sie nicht erfüllen könne, ja selbst der Umstand, daß es ihm nie eingekommen, den feurigen Liebhaber zu machen, daß er stets kalt und trocken geblieben, bestimmte Franziskas Wahl und machte den von Gläubigern verfolgten Marquis zum Herrn des Ritterguts Nerbonne.

So sehr man Ursache hatte, zu glauben, daß ein böses Mißverhältnis sich gleich in dieser Ehe offenbaren werde, so mußte man sich doch vom Gegenteil überzeugen.

Der Marquis, umstrahlt von dem Glanze der Liebenswürdigkeit seiner Gattin, schien ganz ein anderer. Das Eis, zu dem sein Inneres erstarrt, schien aufgetaut, und trotz alles Sträubens mußte man zuletzt gestehen, der Marquis de la Pivardiere sei ein ganz angenehmer Mann, mit dem die Marquise, bleibe sie ihren Grundsätzen treu, wohl glücklich sein könne.

Der Marquis begab sich mit seiner Gattin, nachdem er einige Monate in Paris gelebt, nach dem Rittergute Nerbonne, und beide führten in der Tat ein ruhiges, glückliches Leben, will man eine völlige Gleichgültigkeit gegeneinander, die gar keine Ansprüche zuläßt, dafür annehmen. Diese Stimmung änderte sich auch nicht im mindesten, als die Marquise dem Gatten eine Tochter gebar.

Mehrere Jahre waren vergangen, als der ausbrechende Krieg (1688) den Aufruf des sogenannten Arrièrebans veranlaßte, so daß der Marquis im Dienste dieses Arrièrebans von Zeit zu Zeit vom Schlosse Nerbonne sich zu entfernen genötigt ward.

Mag es sein, daß dieser Dienst ihm zu lästig war, mag es sein, daß er sich hinwegsehnte aus dem einförmigen Leben und daß selbst das Verhältnis mit der Marquise ihm langweilig, verdrießlich geworden; genug, er suchte Dienste in der Armee, es gelang ihm, eine Eskadron in dem Dragonerregiment des Grafen Saint Hermine zu erhalten, und er blieb so vom Hause ganz entfernt.

Eine Viertelstunde von dem Schlosse Nerbonne war die Abtei zu Miseray gelegen, welche regulierte Augustiner im Besitz hatten. Einer dieser Geistlichen verwaltete zugleich die Kapelle im Schlosse Nerbonne, welcher Dienst ihn verpflichtete, jeden Sonnabend in der Kapelle Messe zu lesen. Dieser Geistliche war denn auch altem Herkommen nach der Beichtvater der Herrschaft zu Nerbonne. So geschah es

denn, daß die Marquise, statt in der Kirche zu Jeu, der eigentlichen Parochialkirche von Nerbonne, in der Kirche der Abtei Messe zu hören und zu beichten pflegte.

Da die Abtei nur eine Viertelstunde von dem Schlosse entfernt lag, so machte die Marquise den Weg dahin gewöhnlich zu Fuß.

Eines Morgens an einem Heiligtage, als die Marquise sich gerade in dem Garten des Schlosses befand, tönten die Glocken der Abtei dumpf und feierlich herüber. Die Marquise fühlte sich von einer Wehmut durchdrungen, die ihr lange fremd geblieben. Es war, als stiege die Vergangenheit vor ihr auf wie ein Traumbild, und manche liebe Gestalt, mancher schnell entflohene Moment mahnte sie daran, daß sie das Leben nicht zu erfassen vermocht, als es noch grün und blühend sie umgab. Ein seltsamer Schmerz, den sie selbst nicht verstand, beengte ihre Brust, und unwillkürlich rannen ihre Tränen. In der Andacht glaubte sie Erleichterung der Qual zu finden, die ihr Inneres zerriß. Sie begab sich nach der Abtei, und während des Hochamts, das soeben begann, näherte sie sich, von unbekannter, unwiderstehlicher Gewalt getrieben, dem Beichtstuhl, den der Kapellan des Schlosses Nerbonne einzunehmen pflegte. Als nun aber der Priester die Absolution sprach, bebte sie zusammen vor seiner Stimme, und der Ohnmacht nahe, wankte sie fort, als sie durch das Gitter das totenbleiche Antlitz des Geistlichen erblickte, aus dessen düstern Augen ein Feuerstrahl sie durchfuhr.

»Nein, es war kein Mensch, es war ein Geist, aus grauenvoller Tiefe heraufgebannt, mich, mein Leben zu zerstören!« – So sprach die Marquise, als sie ganz erschöpft auf ihr Schloß zurückgekommen. Aber von tiefem Entsetzen wurde sie erfaßt, als sie sich deutlich erinnerte, dem gespenstischen Priester gebeichtet zu haben, daß sie einst in frü-

her Jugend, wiewohl schuldlos, einen Jüngling ermordet, dann aber Untreue an ihrem Gemahl verübt; Verbrechen, von denen auch nie die Ahnung in ihre Seele gekommen. Ebenso erinnerte sie sich, daß, als sie den Mord gebeichtet, der Geistliche einen seltsamen, herzzerschneidenden Laut des Jammers von sich gegeben, bei der Absolution aber gesagt habe, daß der Himmel ihr den Mord längst verziehen, daß aber, was die an ihrem Gemahl verübte Untreue betreffe, aufrichtige Reue und strenge Buße zwar die Tat sühnen könne, daß sie aber dafür die weltliche Rache des Gesetzes treffen werde. – Das ganze geheimnisvolle Ereignis erschien ihr wie der fürchterliche angstvolle Traum einer Wahnsinnigen; sie schickte nach der Abtei, sie wollte wissen, wer an jenem Morgen statt des Kapellans Beichte gehört.

Man benachrichtigte sie, daß der Kapellan nach einem Krankenlager von zwei Tagen soeben verschieden sei; daß aber derselbe Geistliche, der am Morgen Beichte gehört, indessen den Dienst der Kapelle im Schloß Nerbonne verwalten und den nächsten Sonnabend Messe lesen werde. »Ist es möglich«, sprach die Marquise zu sich selbst, »daß eine aufgeregte Stimmung, ich möchte sagen, der Anfall eines die Nerven erschütternden Krampfs solche Torheiten erzeugen kann? Mein Gespenst verkörpert sich; ich werde es schauen und – mich meiner Albernheit schämen.« – Als am Sonnabend in der Frühe der Geistliche, der den Dienst des Kapellans verwalten sollte, in das Zimmer der Marquise trat, als er sie, sich sanft neigend, mit einem »Gelobt sei Jesus Christus!« begrüßte, da starrte sie ihn an, sank dann nieder zu seinen Füßen und schrie ganz außer sich: »Weh mir! ja, du bist es, du bist der Jüngling, den ich in früher Jugend ermordet.«

»Faßt Euch, Frau Marquise«, sprach der Geistliche ruhig, indem er die Marquise aufhob und zum Lehnstuhl führte, »ich bitte Euch, überwindet den Schmerz, der – ach, vielleicht nur zu tödend Eure Brust

zerreißt, da keine Reue das ersetzt, was unwiederbringlich verloren!«

–

»Haltet«, begann die Marquise mit bebender Stimme, »haltet mich nicht für wahnsinnig, ehrwürdiger Herr! – Euer bleiches Antlitz, Euer ergrautes Haar – und doch seid Ihr es, ja, Ihr seid der Jüngling, den ich einst bei der Duchesse d’Aiguillon erblickte, der in meiner Brust alles tötende Entzücken, alle brünstige Qual eines Gefühls erweckte, das mir ewig fremd bleiben sollte! – Weh mir! – was ist es, das noch jetzt, da ich Euch wiedersehe, mein Inneres zerreißt? – Doch nein! – alles ist Einbildung – Torheit – Ihr könnt nicht jener Jüngling sein – es ist nicht möglich!« –

»Wohl«, unterbrach der Geistliche die Marquise, »wohl bin ich jener Jüngling, jener unglückliche Charost, den Ihr in Verzweiflung stürztet! – Ich erkannte Euch, als Ihr an den Beichtstuhl tratet; ich verstand das, wozu Ihr Euch in seltsamer Verstörtheit bekanntet, und die Seufzer, die unwillkürlich meiner Brust entflohen, die heißen Tränen, die meinen Augen entströmten, waren der letzte Tribut, den ich dem Andenken an irdisches Weh zollen mußte. Bis dahin hatte ich den Brief aufbewahrt, den Ihr mir schreibt, der mein Herz durchschnitt, mich in trostloses Elend stürzte; ich vernichtete ihn, als ich Euch wiedergesehen, als ich die Überzeugung gewonnen hatte, daß nun die letzte Prüfung vorüber sei.«

»Wie«, begann die Marquise, »wie? Ihr sprecht von einem Briefe, den Ihr empfangt? – Nie habe ich Euch geschrieben. Ich hatte Euch bei der Duchesse d’Aiguillon gesehen, und es unterblieb ja jede weitere Annäherung – was für Geheimnisse!« –

»Vielleicht«, erwiderte der Geistliche mit ruhigem Lächeln, »vielleicht verlöschte ein Zeitraum von mehr als zwanzig Jahren mit dem

Andenken an die tiefe Kränkung, die mich zur Verzweiflung brachte, auch die Erinnerung der Art, wie sie mir widerfuhr. – Ich hatte noch nicht geliebt; erst als ich das Fräulein von Chauvelin sah, erfaßte mich dies Gefühl mit aller, das ganze Gemüt erschütternden Stärke, die es über einen reizbaren Jüngling zu üben vermag. – Von Wonne und Lust durchbebt, bemerkte ich die Unruhe des Fräuleins, sah, wie ihre Blicke mich in scheuer Liebe suchten und mieden. Ja! – es war kein Zweifel ich konnte glauben an das höchste Glück meines Lebens! – Die Abreise meines Vaters, des Präsidenten Charost, nach seinem Wohnsitz Châtillon sur Indre, entfernte mich von Paris. Aber wie konnte ich fernbleiben von meiner Liebe? – Mit Mühe erhielt ich von meinem Vater die Erlaubnis, zurückzukehren nach der Hauptstadt. Ich hatte die Wohnung des Fräuleins erforscht; mein erster Gang, da ich angekommen, war dahin, ich hoffte die Geliebte wenigstens am Fenster zu schauen. Welch Entzücken, welche Himmelswonne, als ich sie erblickte, als sie wie im jähen Schreck zurückfuhr. – Hinauf – hinauf zu ihr – zu ihren Füßen mein ganzes Selbst aushauchen in der höchsten Inbrunst der Liebe! – der Gedanke ließ keine Rücksicht aufkommen. Niemand auf der Hausflur; ich fand mich zurecht, ich trat in des Fräuleins Zimmer. Da rief die, von der ich geliebt zu sein glaubte, mit einer Stimme, die tötend mein Innerstes durchfuhr: ›Fort – fort – Unseliger!‹ – streckte mir die Hände abwehrend entgegen mit allen Zeichen des tiefsten Abscheus! – Ich hörte Tritte sich nahen; aber erst in meiner Wohnung, in die ich mechanisch zurückgekehrt, fand ich mich wieder. Zur Stunde weiß ich nicht, wie ich aus dem Hause des Ritters du Chauvelin gekommen, ob ich jemandem begegnet, ob jemand mit mir gesprochen, oder was sich sonst begeben. – Ruhiger geworden, konnte ich nicht anders glauben, als daß irgendein unseliges Mißverständnis über mich walten müsse. Ich schrieb an Franziska, schilderte